

ONKYO®

Contents

Powered Subwoofer

SL-107

中文 **Ct-1**

中文 **Cs-1**

使用手冊

感謝您購買安橋有源重低音揚聲器。
使用設備前請仔細閱讀本手冊。
按照手冊中的指示進行操作，將會使您體驗到設備的最佳性能，獲得最好的聽覺享受。
請保留此手冊為以後備用。

使用手冊

感谢您购买安桥有源重低音扬声器。
使用设备前请仔细阅读本手册。
按照手册中的指示进行操作，将会使您体验到设备的最佳性能，获得最好的听觉享受。
请保留此手册为以后备用。

Ct Cs

警告：

為減少火災或電擊的危險，不要將設備暴露在雨中或潮濕的環境中。

注意：

為減少電擊的危險，不要取下設備的外殼（或後蓋）。內部沒有用戶可用的組件。請向合格的技術服務人員諮詢，並尋求幫助。



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



等邊三角形內帶箭頭的閃電指示標識，用於警告用戶在產品內部有非絕緣的危險電壓存在，可能造成電擊的危險。



等邊三角形內帶驚歎號的指示標識，用於警告用戶存在與設備相關的重要的操作與維護〔服務〕指示信息。

重要的防護措施

1. 閱讀說明。
2. 保存好說明書。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照說明進行操作。
5. 不要在靠近水的地方使用本設備。
6. 只能用乾布清潔。
7. 不要擋住通風口，根據廠家的指示說明進行安裝。
8. 不要將設備安裝在熱源附近，如電熱爐，散熱片，爐子，或其他產生熱能的設備。
9. 不要忽視帶極性指示的插頭與接地插頭的安全保護作用，帶極性指示的插頭有兩個插頭片，其中一個比另一個寬。接地插頭有兩個插頭片，和一個接地的插頭。寬插頭片與接地插頭都是為了您的安全設計的。如果隨機提供的插頭無法插入插座內，請求助於電工更換絕緣插座。
10. 防止踩踏電源線，或特別夾捏插頭，方便插頭或從設備接出的連接點。
11. 只使用廠商指定的附件或零件。
12. 只使用廠商指定的或與設備一起出售的推車，架子，三腳架，支架，或桌子。使用推車時，請小心移動裝有設備的推車，防止從車上跌下受損。
13. 閃電或長時間不使用時，請從插座上拔掉設備的插頭。
14. 請向合格的技術服務人員諮詢一切維修的情況，設備受損時要求提供技術服務，如電源線或插頭損壞，潑濺上液體，有物品墜落到設備上，設備淋雨或受潮，無法正常工作，或設備墜落。
15. 需要維修服務的損壞

在以下的情況，請拔掉電源，由合格的維修服務人員進行維修：

 - A. 電源線或插頭已損壞。
 - B. 物體已掉進或液體已被倒瀉入設備。
 - C. 設備被淋雨。
 - D. 果設備按照如下指示不能正常操作，只能調整操作說明中包括的控制功能，因為如果調整不當可能導致設備損壞，就需要維修技工花費大量的工作時間將設備恢復到正常的狀態。
 - E. 設備曾被跌過或是外殼已被損毀。
 - F. 設備似乎不能正常操作，或者顯示出在性能上有明顯的改變。
16. 固體與液體進入機器

應該小心不要讓物體或是液體透過個洞孔倒瀉入外殼。因為可能接觸到電流或帶電部分，導致火災或電擊。

該設備不能置於雨淋或水濺之處，也不能將裝水容器，比如花瓶等置於其上。
17. 電池

注意環保，不要隨意丟棄用過的廢舊電池。
18. 如果設備是內置式安裝，如書櫃或架子上，請確保有足夠的通風。設備頂端和兩側保持 20cm (8") 的高度，後面各保持 10cm (4") 的寬度。設備支架或上方遮板的後邊緣應距離後面板或牆壁 10cm (4")，留出通風散熱的空間。

運輸箱警告



S3125A

安全使用事項

1. 翻錄版權

僅限私人使用，任何未經版權所有人許可的翻錄均屬違法。

2. AC 保險

在 SL-107 內部的 AC 保險是不允許由用戶操作更換的。如果無法打開 SL-107，請與安橋經銷商聯繫。

3. 保養

您需要定期用軟布擦拭 SL-107 上的灰塵，對於頑固污漬，您可以使用軟布沾取性質柔和的清潔劑的溶液或水擦拭。然後立即使用乾淨的布擦乾。嚴禁使用摩擦力強的布，稀釋劑，酒精或其他化學溶液，因為會損傷拋光或使面板的字跡脫落。

4. 電源

警告

在第一次接通設備電源前，請仔細閱讀以下章節的內容。

國家不同，交流電電壓也不同。請確認所在國家地區的電壓與 SL-107 後面板上印刷的電壓要求一致 (AC220–230V, 50/60Hz)。

5. 揚聲器的安放

- 揚聲器設備是木製的，因此對極度潮濕或高溫很敏感。請避免將設備放置在陽光直射或潮濕的地方，如靠近空調，浴室或廚房的地方，不要放置在有煤煙或蒸汽的地方，如靠近廚房的桌子或加濕器。否則會造成設備的損壞。
- 使設備遠離水或其他液體。如果水傾倒進揚聲器內部，揚聲器和連接的功放（或接收器）都會受損。
- 將設備放置在水平堅硬的表面，避免震動。
- 為 SL-107 提供了四個防滑墊。如果 SL-107 被放置在地板或其他類似平面時，將這些防滑墊粘貼在揚聲器底部的角上。這樣不僅可以防止地面劃傷，也有利於穩定放置。但是，根據表面的不同，防滑墊上應該有不同的標記。
- 此設備設計的放置方式為向上直立。不要將其平放或傾斜。
- 如果設備放置的位置靠近唱盤機或 CD 播放器，可能會產生迴響或跳音。為避免此類情況的發生，請使設備遠離唱盤機或 CD 播放器，或調低設備的輸出電平。

6. 色彩

在目錄和包裝上，產品標號最後的字母表示 SL-107 的顏色。雖然顏色不同，但是操作和規格都是一樣的。

7. 使用注意事項

如果有以下的非正常信號輸入到揚聲器，會造成過流進入內部電路，造成電線著火或斷路。

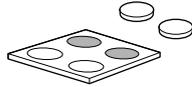
- 由音頻檢測 CD 產生的特殊測試信號。
- 連接或斷開音頻連接線時產生的聲音。
- 使用麥克風時的回音。
- 功率放大器（或接收器）音調控制、音頻均衡器或帶非正常低音範圍的資源額外產生低音範圍信號時所發出的非正常音。此狀態稱為“隨機調幅”，發生在信號超出驅動器再生能力以外時。雖然不是一種損壞，但請降低揚聲器輸出電平，以防止對驅動器造成損害。

特性

- 為了重現超重低音，此重低音揚聲器帶有內置功率放大器。
- 使用內置的左右混合線路和截止過濾器，您可以簡單地將設備連接到現有的系統中欣賞重低音的超強效果。

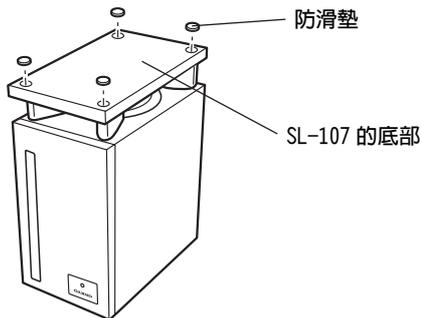
隨機提供的附件

- 針式接頭連線
- 防滑墊 (4 片)



使用 SL-107 的隨機防滑墊

我們推薦您使用隨機提供的防滑墊以獲得最佳的揚聲器聲效。防滑墊可以防止揚聲器移動，提供一個更穩固的設置。

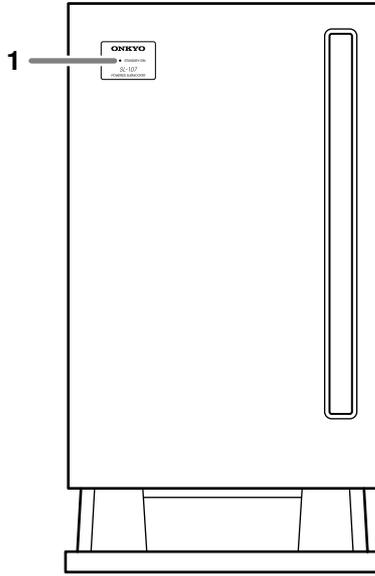


目錄

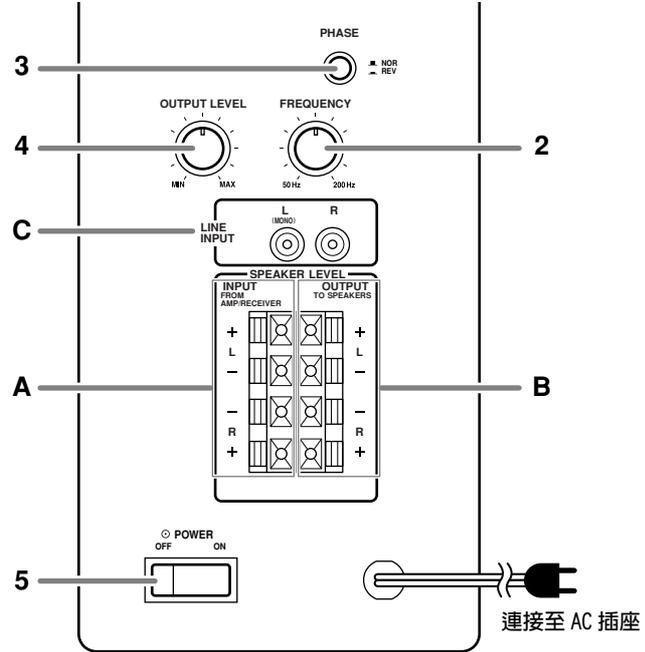
重要的防護措施	1
安全使用事項	2
特性	3
隨機提供的附件	3
控制	4
連接	5
重低音效果	7
調整	7
揚聲器的放置	7
常見問題	8
規格	8

控制

前面視角



後面板



1. 待機 / 開機指示器 (STANDBY/ON)

電源開關設置在 ON 位置時，此指示器燈亮。

紅色：設備處於待機模式。

綠色：設備處於操作模式。

如果電源打開，有信號輸入時，SL-107 自動進入操作模式。當 20 分鐘內沒有信號輸入時，SL-107 自動進入待機模式。

2. FREQUENCY 旋鈕

使用此旋鈕可以選擇高頻範圍，從而截止發送到重低音揚聲器的信號。根據揚聲器系統的特點，您可以選擇 50Hz 到 200Hz 之間的任意一個頻率。

3. PHASE 轉換器

使用此轉換器調節 SL-107 的步進。通常情況下，轉換器設置在“NOR”位置。根據連接的揚聲器或 SL-107 的安裝環境，“REV”有時可能會產生較好的效果。選擇可以產生更強低音的轉換器位置。

4. OUTPUT LEVEL 旋鈕

使用此旋鈕調節重低音揚聲器的輸出電平。

5. POWER 開關

按下此開關到 ON 的位置，打開電源。按下開關到 OFF 的位置，關閉電源。

A. SPEAKER LEVEL INPUT 終端

將這些終端與您的放大器或接收器的終端連接。

B. SPEAKER LEVEL OUTPUT 終端

揚聲器電平信號通過這些終端輸出到前置揚聲器。

C. LINE INPUT 接口

將這些接口與放大器等的 LINE OUT 接口連接。

注意：

如果輸入信號是連續的，自動待機功能就會運行。如果自動待機功能無法正常運行，請嘗試稍微增加（或減少）接收器上重低音揚聲器的輸出電平。

連接

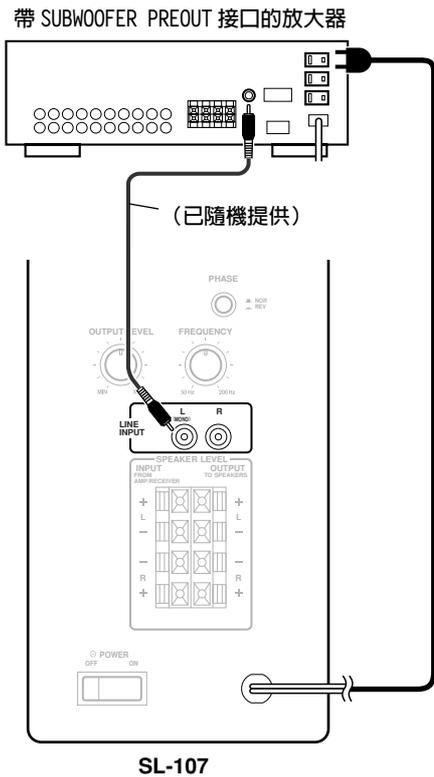
出於安全考慮，在連接設備或取消任何設備的連接前，請斷開電源。

使用帶有 AV 放大器的 SL-107 揚聲器

與帶有環繞功能的 AV 功放或接收器一起連接使用 SL-107 揚聲器時，使用隨機提供的針孔連接器連線連接 SL-107 揚聲器的 SUBWOOFER PREOUT 接口。如果您使用揚聲器連線建立連接，它取決於放大器或接收器的設置，低音信號可能被切斷，導致低音區聲場的低音信號減少。要獲取更多有關正確連接的步驟信息，請一起參考您的放大器或接收器的使用手冊。

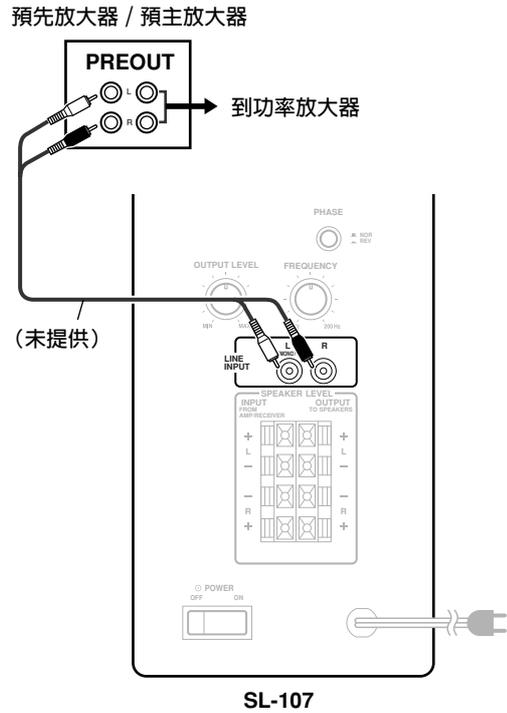
連接到放大器的 SUBWOOFER PREOUT 接口

如果您的放大器（或接收器）帶有 SUBWOOFER PREOUT 接口，將其與 SL-107 揚聲器的左 LINE INPUT 接口相連。



(您的放大器沒有 SUBWOOFER PREOUT 接口時) 連接兩個信道輸出：

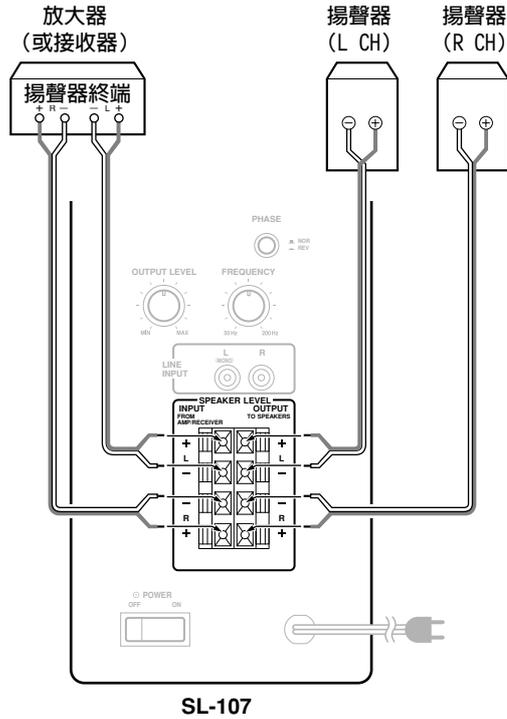
如果您的預先放大器有兩個信道輸出接口，將他們連接到 SL-107 揚聲器上的左右兩個 LINE INPUT 接口上。



連接一續

連接在放大器（或接收器）上的揚聲器終端

1. 使用揚聲器連線，將 SL-107 的 SPEAKER LEVEL INPUT 終端連接到放大器的揚聲器終端。
2. 使用揚聲器連線，將左右揚聲器連接到 SL-107 的 SPEAKER LEVEL OUTPUT 終端。



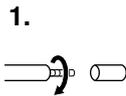
注意：

- 連接揚聲器連線時，不要弄錯 (+) (-) 或 L (左) R (右) 終端。如果您連接的不正確，將導致低音聲場的丟失。
- 連接到 SL-107 的 SPEAKER LEVEL OUTPUT 的揚聲器的阻抗必須與連接到 SPEAKER LEVEL INPUT 終端的放大器上指明的阻抗一致或大於它。否則，會造成放大器的損壞。
- 連接揚聲器連線時，確認主導線沒有與其他終端或金屬部分接觸。
- 不要使用 BTL（橋式推挽放大電路）類型的放大器。使用 BTL 放大器會損壞放大器和重低音揚聲器。通常的放大器都不是 BTL 的放大器。更多詳細信息，請參見放大器的使用手冊。

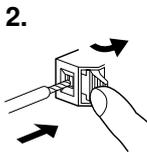


· 連接揚聲器連線

1. 將主導線纏繞在連線的螺紋底端。



2. 按下 SPEAKER LEVEL 終端的閘口，將纏繞好的主導線完全插入終端孔，然後放開閘門。



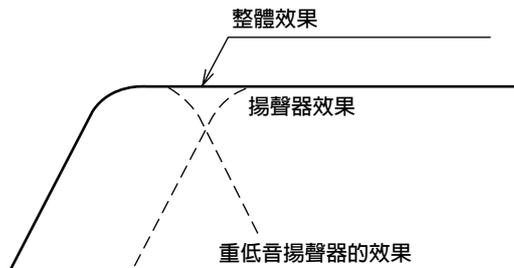
3. 輕拉揚聲器連線，確認連接是否牢固。



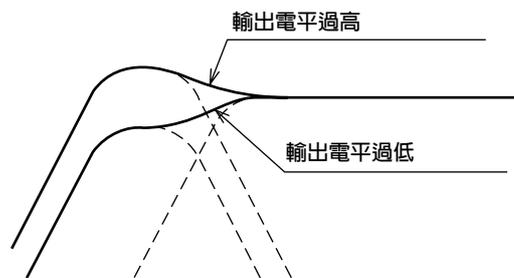
重低音效果

向您的揚聲器系統添加重低音揚聲器可以擴展低音的帶寬。然而，如果重低音揚聲器的再生帶寬或聲音輸出電平沒有正確調整，整體效果反而會被削弱，請見下圖所示。

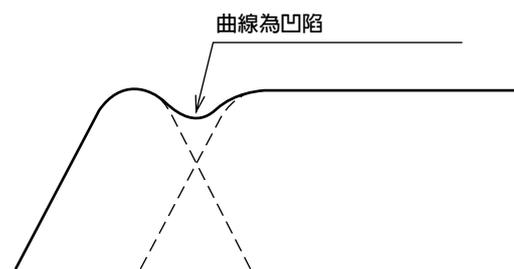
重低音揚聲器的再生帶寬正確時



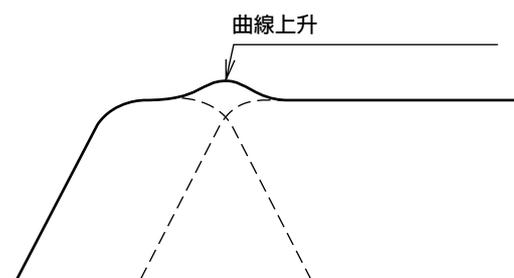
重低音揚聲器的輸出電平不正確時



重低音揚聲器的再生帶寬與揚聲器帶寬相差太遠時



重低音揚聲器的再生帶寬與揚聲器帶寬接近時



調整

交叉頻率和輸出電平

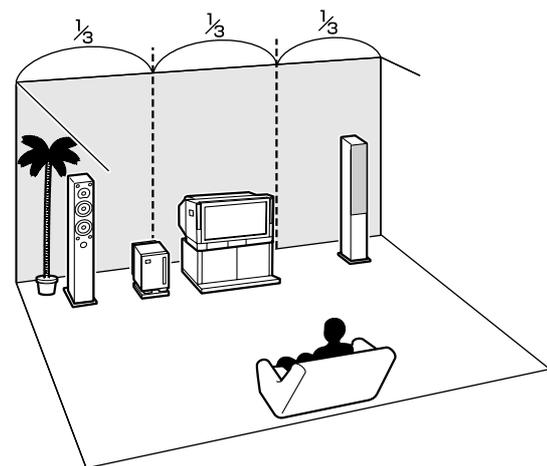
- 調整 SL-107 揚聲器的輸出電平和交叉頻率，使其與您的聆聽室和連接的揚聲器匹配。
- 當設備是通過 SPEAKER LEVEL INPUT 終端連接時，使用 OUTPUT LEVEL 旋鈕接近中央位置，可以在大部分的揚聲器上創造出完美平衡的聲音效果。
- 請注意您設置的重低音揚聲器的輸出電平較高，因為超重低音與其他聲音相比不易分辨聽清。為獲得最均衡的頻率性能，可以將輸出電平的設置調低一些。（這樣也可以防止太強的輸入信號。）

注意：

當心不要出現超過功率的輸入。大大超出正常情況的輸入電平可能損壞 SL-107。還要注意放大器的轉換器操作可能產生額外的噪音，而造成損壞。使用放大器上的轉換器時，請降低音量，避免意外的損壞。

揚聲器的放置

SL-107 揚聲器的放置會大大影響產生的聲音效果。總的來講，將重低音揚聲器放置在前角，或牆壁長度的 $\frac{1}{3}$ 處可以獲得很好的低音效果。如圖所示。



常見問題

設備無法打開

- 電源插頭沒有插好
→ 將電源插頭完全插入插座。

沒有聲音輸出

- OUTPUT LEVEL 旋鈕設置在了 MIN 等級上。
→ 正確設置 OUTPUT LEVEL 旋鈕。
- 針式接頭連線和 LINE INPUT 接口的連接斷開了。
→ 將針式接頭連線連接到 LINE INPUT 接口。
- 揚聲器連線沒有正確連接到 SPEAKER LEVEL INPUT 終端。
→ 正確連接揚聲器連線。
- 放大器（或接收器）的揚聲器設置不正確。
→ 檢查放大器（或接收器）的揚聲器設置。
→ 在放大器（或接收器）上稍微增加輸出電平（見 5 頁）
- 輸入信號過小，以致設備進入待機狀態。
→ 旋轉 OUTPUT LEVEL 旋鈕，直到待機 / 開機指示器的燈變為綠色。

低音輸出

- 連接到 SPEAKER LEVEL INPUT 終端的揚聲器的連線極性相反。
→ 如果連線極性相反，L 和 R 的低音區信號會相互取消，減弱低音。請正確連接揚聲器連線。
- 聲源可能不包含超重低音區。
→ 播放帶有超重低音區的聲源。

嘈雜聲

- 針式接頭連線的插入不完全。
→ 完全插入針式接頭連線。
- 發生電通量外洩（由電視引起的噪音等）。
→ 將 SL-107 重新放置在遠離噪音源的地方並重新連接。

規格

類型	帶內置放大器的倒相式音箱 再現超重低音區
使用 頻率響應	30-200Hz（處於最大交叉頻 率）
交叉頻率	50-200Hz（可變）
最大輸出功率	動態 150W
輸入阻抗	1.2 k Ω （SPEAKER LEVEL INPUT 終端） 65 k Ω （LINE INPUT 接口）
敏感度	
揚聲器電平 線	1.6V 230mV
揚聲器	20 厘米低音揚聲器
電源	220-230V 交流電，50/60Hz
功率損耗	75W
尺寸（W × H × D）	230 × 435 × 401 毫米
重量	13 公斤
附件	針式接頭連線（1 根） 防滑墊（4 片） 使用手冊（本手冊） 自動待機
其他	

規格與外觀隨時更改，恕不提前通知。

警告：

为减少火灾或电击的危险，不要将设备暴露在雨或潮湿的环境中。

注意：

为减少电击的危险，不要取下设备的外壳（或后盖）。内部没有用户可用的组件。请向合格的技术服务人员咨询，并寻求帮助。



等边三角形内带箭头的闪电指示标识，用于警告用户在产品内部有非绝缘的危险电压存在，可能造成电击的危险。

等边三角形内带感叹号的指示标识，用于警告用户存在与设备相关的重要的操作与维护〔服务〕指示信息。

重要的防护措施

1. 阅读说明。
2. 保存好说明书。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照说明进行操作。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用干布清洁。
7. 不要挡住通风口，根据厂家的指示说明进行安装。
8. 不要将设备安装在热源附近，如电热炉，散热片，炉子，或其他产生热能的设备。
9. 不要忽视带极性指示的插头与接地插头的安全保护作用，带极性指示的插头有两个插头片，其中一个比另一个宽。接地插头有两个插头片，和一个接地的插头。宽插头片与接地插头都是为了您的安全设计的。如果随机提供的插头无法插入插座内，请求助于电工更换绝缘插座。
10. 防止踩踏电源线，或特别夹捏插头，方便插头或从设备接出的连接点。
11. 只使用厂商指定的附件或零件。
12. 只使用厂商指定的或与设备一起出售的推车，架子，三脚架，支架，或桌子。使用推车时，请小心移动装有设备的推车，防止从车上跌下受损。
13. 闪电或长时间不使用时，请从插座上拔掉设备的插头。
14. 请向合格的技术服务人员咨询一切维修的情况，设备受损时要求提供技术服务，如电源线或插头损坏，泼溅上液体，有物品坠落到设备上，设备淋雨或受潮，无法正常工作，或设备坠落。
15. 需要维修服务的损坏
 - 在以下的情况，请拔掉电源，由合格的维修服务人员进行维修：
 - A. 电源线或插头已损坏。
 - B. 物体已掉进或液体已被倒入设备。
 - C. 设备被淋雨。
 - D. 果设备按照如下指示不能正常操作，只能调整操作说明中包括的控制功能，因为如果调整不当可能导致设备损坏，就需要维修技工花费大量的工作时间将设备恢复到正常的状态。
 - E. 设备曾被跌过或是外壳已被损毁。
 - F. 设似乎不能正常操作，或者显示出在性能上有明显的改变。
16. 固体与液体进入机器

应该小心不要让物体或是液体透过个洞孔倒入外壳。因为可能接触到电流或带电部分，导致火灾或电击。

该设备不能置于雨淋或水溅之处，也不能将装水容器，比如花瓶等置于其上。
17. 电池

注意环保，不要随意丢弃用过的废旧电池。
18. 如果设备是内置式安装，如书柜或架子上，请确保有足够的通风。设备顶端和两侧保持 20cm (8") 的高度，后面各保持 10cm (4") 的宽度。设备支架或上方遮板的后边缘应距离后面板或墙壁 10cm (4")，留出通风散热的空间。

运输箱警告



S3125A

安全使用事项

1. 翻录版权

仅限私人使用，任何未经版权所有人许可的翻录均属违法。

2. AC 保险

在 SL-107 内部的 AC 保险是不允许由用户操作更换的。如果无法打开 SL-107，请与安桥经销商联系。

3. 保养

您需要定期用软布擦拭 SL-107 上的灰尘，对于顽固污渍，您可以使用软布沾取性质柔和的清洁剂的溶液或水擦拭。然后立即使用干净的布擦干。严禁使用摩擦力强的布，稀释剂，酒精或其他化学溶液，因为会损伤抛光或使面板的字迹脱落。

4. 电源

警告

在第一次接通设备电源前，请仔细阅读以下章节的内容。

国家不同，交流电电压也不同。请确认所在国家地区的电压与 SL-107 后面板上印刷的电压要求一致 (AC220-230V, 50/60Hz)。

5. 扬声器的安放

- 扬声器设备是木制的，因此对极度潮湿或高温很敏感。请避免将设备放置在阳光直射或潮湿的地方，如靠近空调，浴室或厨房的地方，不要放置在有煤烟或蒸汽的地方，如靠近厨房的桌子或加湿器。否则会造成设备的损坏。
- 使设备远离水或其他液体。如果水倾倒入扬声器内部，扬声器和连接的功放（或接收器）都会受损。
- 将设备放置在水平坚硬的表面，避免震动。
- 为 SL-107 提供了四个防滑垫。如果 SL-107 被放置在地板或其他类似平面时，将这些防滑垫粘贴在扬声器底部的角上。这样不仅可以防止地面划伤，也有利于稳定放置。但是，根据表面的不同，防滑垫上应该有不同标记。
- 此设备设计的放置方式为向上直立。不要将其平放或倾斜。
- 如果设备放置的位置靠近唱盘机或 CD 播放器，可能会产生回响或跳音。为避免此类情况的发生，请使设备远离唱盘机或 CD 播放器，或调低设备的输出电平。

6. 色彩

在目录和包装上，产品标号最后的字母表示 SL-107 的颜色。虽然颜色不同，但是操作和规格都是一样的。

7. 使用注意事项

如果有以下的非正常信号输入到扬声器，会造成过流进入内部电路，造成电线着火或断路。

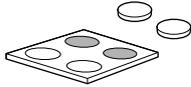
1. 由音频检测 CD 产生的特殊测试信号。
2. 连接或断开音频连接线时产生的声音。
3. 使用麦克风时的回音。
4. 功率放大器（或接收器）音调控制、音频均衡器或带非正常低音范围的资源额外产生低音范围信号时所发出的非正常音。此状态称为“随机调幅”，发生在信号超出驱动器再生能力以外时。虽然不是一种损坏，但请降低扬声器输出电平，以防止对驱动器造成损害。

特性

- 为了重现超重低音，此重低音扬声器带有内置功率放大器。
- 使用内置的左右混合线路和截止过滤器，您可以简单地将设备连接到现有的系统中欣赏重低音的超强效果。

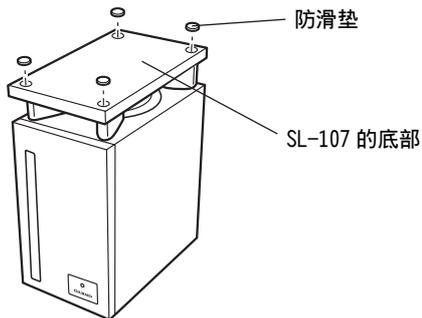
随机提供的附件

- 针式接头连线
- 防滑垫 (4 片)



使用 SL-107 的随机防滑垫

我们推荐您使用随机提供的防滑垫以获得最佳的扬声器声效。防滑垫可以防止扬声器移动，提供一个更稳固的设置。

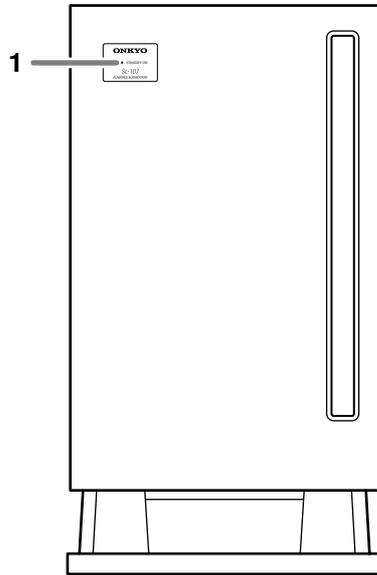


目录

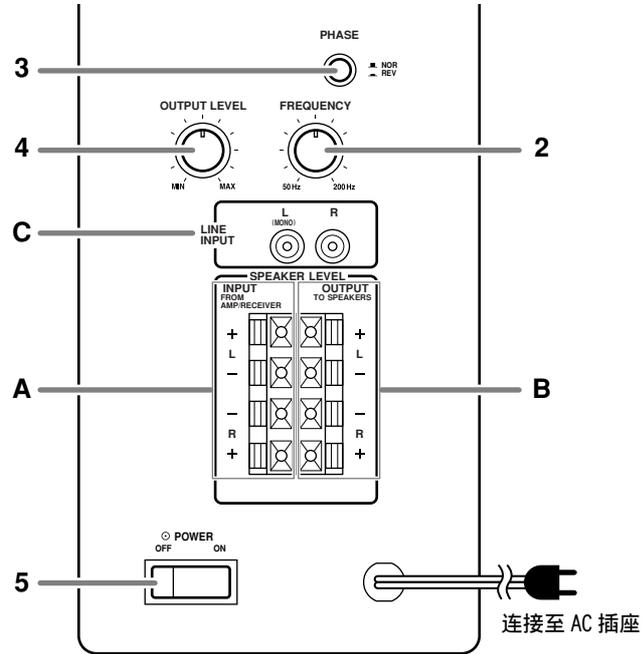
重要的防护措施	1
安全使用事项	2
特性	3
随机提供的附件	3
控制	4
连接	5
重低音效果	7
调整	7
扬声器的放置	7
常见问题	8
规格	8

控制

前面视角



后面板



1. 待机 / 开机指示器 (STANDBY/ON)

电源开关设置在 ON 位置时，此指示器灯亮。

红色：设备处于待机模式。

绿色：设备处于操作模式。

如果电源打开，有信号输入时，SL-107 自动进入操作模式。当 20 分钟内没有信号输入时，SL-107 自动进入待机模式。

2. FREQUENCY 旋钮

使用此旋钮可以选择高频范围，从而截止发送到重低音扬声器的信号。根据扬声器系统的特点，您可以选择 50Hz 到 200Hz 之间的任意一个频率。

3. PHASE 转换器

使用此转换器调节 SL-107 的步进。通常情况下，转换器设置在“NOR”位置。根据连接的扬声器或 SL-107 的安装环境，“REV”有时可能会产生较好的效果。选择可以产生更强低音的转换器位置。

4. OUTPUT LEVEL 旋钮

使用此旋钮调节重低音扬声器的输出电平。

5. POWER 开关

按下此开关到 ON 的位置，打开电源。按下开关到 OFF 的位置，关闭电源。

A. SPEAKER LEVEL INPUT 终端

将这些终端与您的放大器或接收器的终端连接。

B. SPEAKER LEVEL OUTPUT 终端

扬声器电平信号通过这些终端输出到前置扬声器。

C. LINE INPUT 接口

将这些接口与放大器等的 LINE OUT 接口连接。

注意：

如果输入信号是连续的，自动待机功能就会运行。如果自动待机功能无法正常运行，请尝试稍微增加（或减少）接收器上重低音扬声器的输出电平。

连接

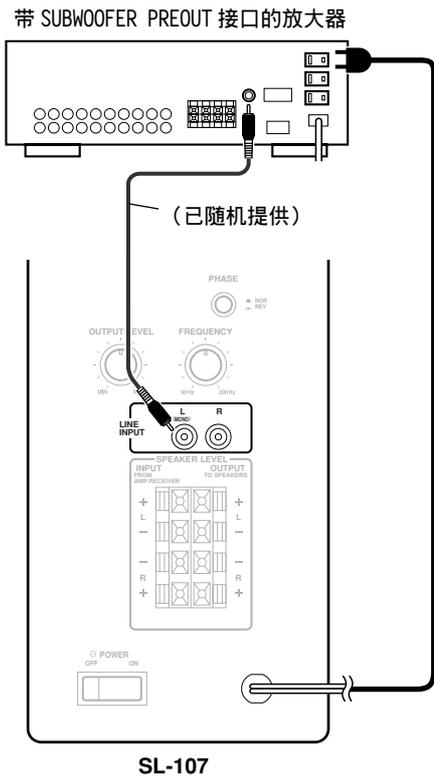
出于安全考虑，在连接设备或取消任何设备的连接前，请断开电源。

使用带有 AV 放大器的 SL-107 扬声器

与带有环绕功能的 AV 功放或接收器一起连接使用 SL-107 扬声器时，使用随机提供的针孔连接器连线连接 SL-107 扬声器的 SUBWOOFER PREOUT 接口。如果您使用扬声器连线建立连接，它取决于放大器或接收器的设置，低音信号可能被切断，导致低音区声场的低音信号减少。要获取更多有关正确连接的步骤信息，请一起参考您的放大器或接收器的使用手册。

连接到放大器的 SUBWOOFER PREOUT 接口

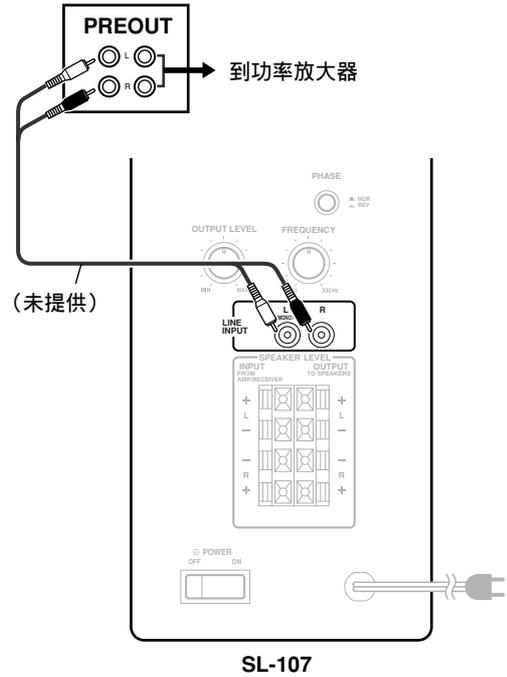
如果您的放大器（或接收器）带有 SUBWOOFER PREOUT 接口，将其与 SL-107 扬声器的左 LINE INPUT 接口相连。



(您的放大器没有 SUBWOOFER PREOUT 接口时) 连接两个信道输出:

如果您的预先放大器有两个信道输出接口，将他们连接到 SL-107 扬声器上的左右两个 LINE INPUT 接口上。

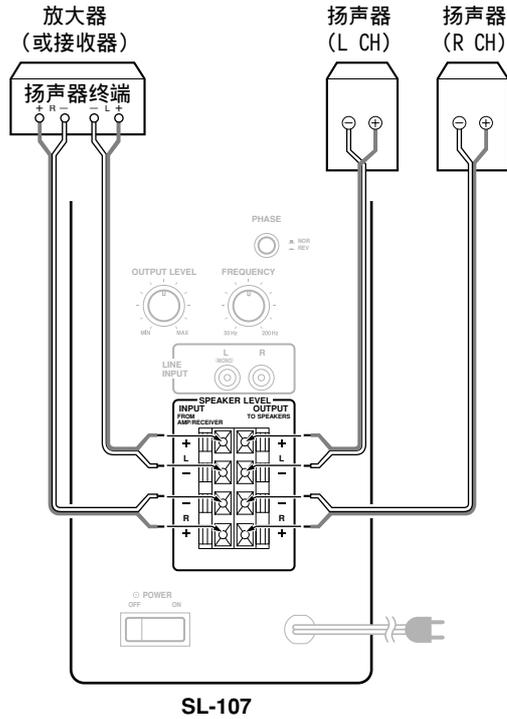
预先放大器 / 预主放大器



连接—续

连接在放大器（或接收器）上的扬声器终端

1. 使用扬声器连线，将 SL-107 的 SPEAKER LEVEL INPUT 终端连接到放大器的扬声器终端。
2. 使用扬声器连线，将左右扬声器连接到 SL-107 的 SPEAKER LEVEL OUTPUT 终端。



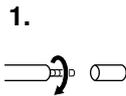
注意：

- 连接扬声器连线时，不要弄错 (+) (-) 或 L (左) R (右) 终端。如果您连接的不正确，将导致低音声场的丢失。
- 连接到 SL-107 的 SPEAKER LEVEL OUTPUT 的扬声器的阻抗必须与连接到 SPEAKER LEVEL INPUT 终端的放大器上指明的阻抗一致或大于它。否则，会造成放大器的损坏。
- 连接扬声器连线时，确认主导线没有与其他终端或金属部分接触。
- 不要使用 BTL（桥式推挽放大电路）类型的放大器。使用 BTL 放大器会损坏放大器和重低音扬声器。通常的放大器都不是 BTL 的放大器。更多详细信息，请参见放大器的使用手册。

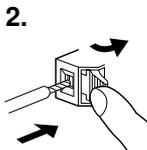


· 连接扬声器连线

1. 将主导线缠绕在连线的螺纹底端。



2. 按下 SPEAKER LEVEL 终端的闸口，将缠绕好的主导线完全插入终端孔，然后放开闸口。



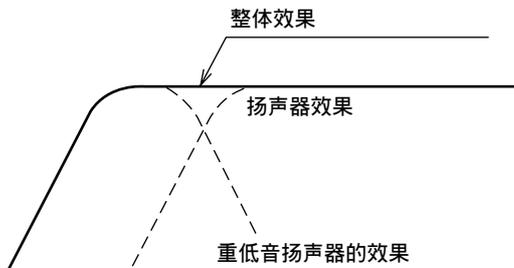
3. 轻拉扬声器连线，确认连接是否牢固。



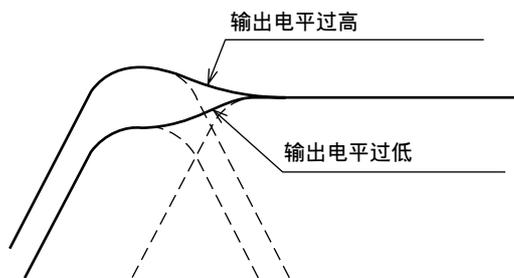
重低音效果

向您的扬声器系统添加重低音扬声器可以扩展低音的带宽。然而，如果重低音扬声器的再生带宽或声音输出电平没有正确调整，整体效果反而会被削弱，请见下图所示。

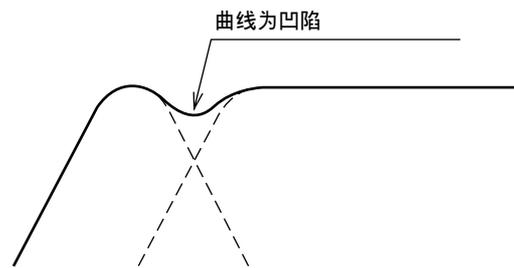
重低音扬声器的再生带宽正确时



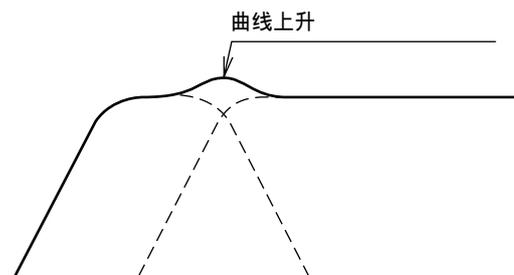
重低音扬声器的输出电平不正确时



重低音扬声器的再生带宽与扬声器带宽相差太远时



重低音扬声器的再生带宽与扬声器带宽接近时



调整

交叉频率和输出电平

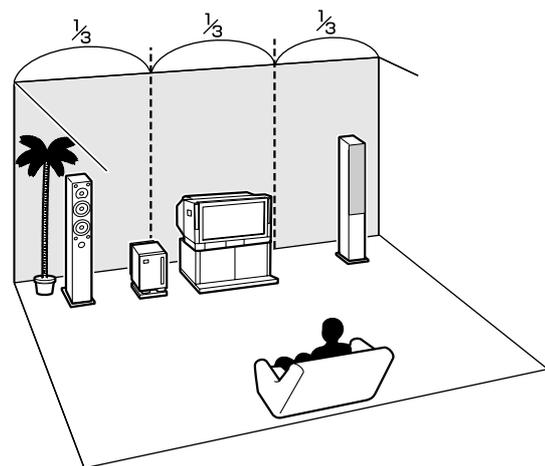
- 调整 SL-107 扬声器的输出电平和交叉频率，使其与您的聆听室和连接的扬声器匹配。
- 当设备是通过 SPEAKER LEVEL INPUT 终端连接时，使用 OUTPUT LEVEL 旋钮接近中央位置，可以在大部分的扬声器上创造出完美平衡的声音效果。
- 请注意您设置的重低音扬声器的输出电平较高，因为超重低音与其他声音相比不易分辨听清。为获得最均衡的频率性能，可以将输出电平的设置调低一些。（这样也可以防止太强的输入信号。）

注意：

当心不要出现超过功率的输入。大大超出正常情况的输入电平可能损坏 SL-107。还要注意放大器的转换器操作可能产生额外的噪音，而造成损坏。使用放大器上的转换器时，请降低音量，避免意外的损坏。

扬声器的放置

SL-107 扬声器的放置会大大影响产生的声音效果。总的来讲，将重低音扬声器放置在前角，或墙壁长度的 $\frac{1}{3}$ 处可以获得很好的低音效果。如图所示。



常见问题

设备无法打开

- 电源插头没有插好
→ 将电源插头完全插入插座。

没有声音输出

- OUTPUT LEVEL 旋钮设置在了 MIN 等级上。
→ 正确设置 OUTPUT LEVEL 旋钮。
- 针式接头连线 and LINE INPUT 接口的连接断开了。
→ 将针式接头连线连接到 LINE INPUT 接口。
- 扬声器连线没有正确连接到 SPEAKER LEVEL INPUT 终端。
→ 正确连接扬声器连线。
- 放大器（或接收器）的扬声器设置不正确。
→ 检查放大器（或接收器）的扬声器设置。
→ 在放大器（或接收器）上稍微增加输出电平（见 5 页）
- 输入信号过小，以致设备进入待机状态。
→ 旋转 OUTPUT LEVEL 旋钮，直到待机 / 开机指示器的灯变为绿色。

低音输出

- 连接到 SPEAKER LEVEL INPUT 终端的扬声器的连线极性相反。
→ 如果连线极性相反，L 和 R 的低音区信号会相互抵消，减弱低音。请正确连接扬声器连线。
- 声源可能不包含超重低音区。
→ 播放带有超重低音区的声源。

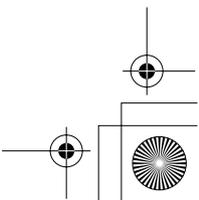
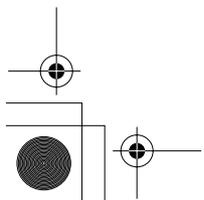
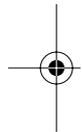
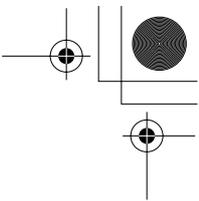
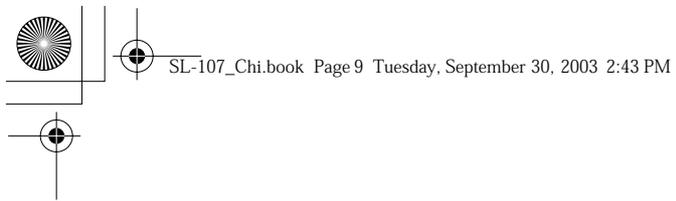
嘈杂声

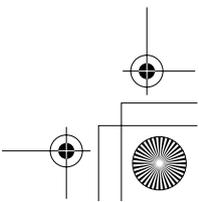
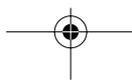
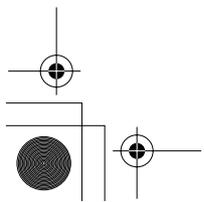
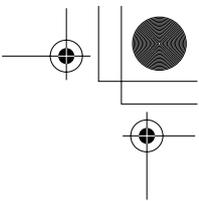
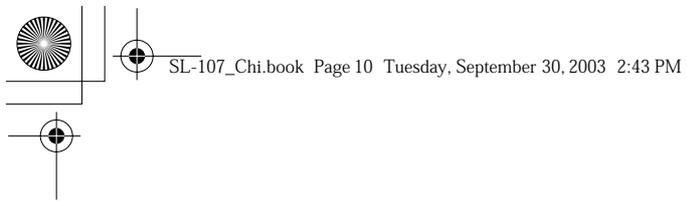
- 针式接头连线的插入不完全。
→ 完全插入针式接头连线。
- 发生电通量外泄（由电视引起的噪音等）。
→ 将 SL-107 重新放置在远离噪音源的地方并重新连接。

规格

类型	带内置放大器的倒相式音箱
使用	再现超重低音区
频率响应	30-200Hz（处于最大交叉频率）
交叉频率	50-200Hz（可变）
最大输出功率	动态 150W
输入阻抗	1.2 k Ω （SPEAKER LEVEL INPUT 终端） 65 k Ω （LINE INPUT 接口）
灵敏度	
扬声器电平	1.6V
线	230mV
扬声器	20 厘米低音扬声器
电源	220-230V 交流电，50/60Hz
功率损耗	75W
尺寸（W × H × D）	230 × 435 × 401 毫米
重量	13 公斤
附件	针式接头连线（1 根） 防滑垫（4 片） 使用手册（本手册） 自动待机
其他	

规格与外观随时更改，恕不提前通知。





ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8124

ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.onkyousa.com>

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.onkyo.net>

ONKYO CHINA LIMITED

Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039



SN 29343607

(C) Copyright 2003 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

I0310-1